

Determina a contrarre / Vertragsschlussbestimmung			
CIG	B3EF0F02B7	Numero RDA RDA-Nr.	1002400356
CUP	-		
Oggetto Gegenstand	Acquisto Crediti Cloud ExaCC (Bz + Br) - Nuovi crediti Ankauf von ExaCC Cloud Credits (Bz + Br) - Neue Credits		
RUP EPV	Richard Mittermair	Data nomina Datum der Ernennung	01/01/2024
Referente tecnico Zuständiger Techniker	Patrick Broetto		
Settore / Service Area Bereich	RUN	Service Nr.	10PR0003
CPV (nr. e descrizione) (Nr. und Beschreibung)	72410000-7 Servizi di provider Diensteanbieter		
Criteri ambientali minimi Mindestumweltkriterien	☐ Sì / Ja ☒ No / Nein		
Accessibilità Barrierefreiheit	☐ Sono compresi criteri di accessibilità per le persone con disabilità; Zugänglichkeitskriterien für Personen mit Behinderungen sind enthalten; ☒ Non sono compresi criteri di accessibilità per le persone con disabilità perché l'oggetto dell'appalto non è destinato all'uso da parte di persone fisiche; Es sind keine Zugänglichkeitskriterien für Personen mit Behinderungen enthalten, da der Vertragsgegenstand nicht für die Nutzung durch physische Personen bestimmt ist; ☐ Non sono compresi criteri di accessibilità per le persone con disabilità con la giustificazione seguente: Es sind keine Zugänglichkeitskriterien für Personen mit Behinderungen enthalten, mit der folgenden Begründung:		
CCNL Applicabile Anwendbar CCNL	-		
Valore stimato Geschätzter Betrag (senza Iva / ohne MwSt.)	Base / Basisvertrag: € 88.580,00 Opzione 2° anno / Option 2. Jahr: € 121.540,00 Totale / Gesamtbetrag: € 210.120,00		
Premesse / Prämissen			
Considerato che si rende necessaria l'acquisizione dei crediti Cloud ExaCC (Bz + Br) - Nuovi crediti Festgestellt, dass der Erwerb von ExaCC Cloud Credits (Bz + Br) - Neue Credits erforderlich ist;			

Vista la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. “Disposizioni sugli appalti pubblici”;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetzes Nr. 16 vom 17. Dezember 2015 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen, „Bestimmungen für öffentliche Auftragsvergaben“

Visto il D.Lgs. 36/2023 (Codice dei Contratti Pubblici) e le Linee Guida n. 4 di ANAC per l'affidamento dei contratti pubblici di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria;

Nach Einsichtnahme in das gesetzesvertretende Dekret Nr. 36/2023 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Kodex der öffentlichen Verträge) und der Leitlinien Nr. 4 von ANAC zur Vergabe von öffentlichen Aufträgen für Beträge unterhalb der EU-Schwelle;

Vista la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. “Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi”;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 17 vom 22. Oktober 1993 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen „Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Zugangsrecht auf Verwaltungsakten“;

Visto il Regolamento Acquisti per l'affidamento di beni e servizi di importo inferiore alle soglie comunitarie adottate dal Consiglio di Amministrazione di Informatica Alto Adige S.p.a. in data 21.06.2023;

Nach Einsichtnahme in die Erwerbsregelung für die Vergabe von Gütern und Dienstleistungen für einen Betrag unterhalb der EU-Schwelle, die vom Verwaltungsrat von Südtiroler Informatik AG am 21.06.2023 angenommen wurde;

Rilevato che le prestazioni di cui in oggetto non possano rivestire un interesse transfrontaliero certo, secondo quanto previsto dall'articolo 48, comma 2, del Decreto Legislativo 36/2023, in considerazione dell'assetto di mercato relativo al servizio/alla fornitura oggetto dell'affidamento.

Festgestellt, dass die hier genannten Dienstleistungen angesichts der Marktstruktur für die zu vergebende Dienstleistung/Lieferung nicht von gewissem grenzüberschreitendem Interesse im Sinne von Artikel 48 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 36/2023 sein können.

Preso atto che non si ricorre agli strumenti messi a disposizione dalla Centrale di Committenza Provinciale (ACP) o da Consip per l'acquisizione del servizio oggetto della presente determinazione;

Es wird zur Kenntnis genommen, dass bei der Abwicklung des gegenständlichen Einkaufs nicht auf die von der Auftragszentrale der Provinz (AOV) oder von Consip zur Verfügung gestellten Mittel zurückgegriffen wird;

Considerato che al fine di procedere all'affidamento di cui in oggetto sarà svolta una RDO nel rispetto del principio di rotazione; Um den oben genannten Auftrag auszuführen, wird eine RDO nach dem Rotationsprinzip durchgeführt;

Vista la relazione del RUP sotto riportata;

Nach Einsichtnahme in den nachfolgenden Bericht des EPV;

Relazione del RUP / Bericht des EPV

Informatica Alto Adige S.p.A ha acquisito in contratti precedenti (377/2018 - CIG 7776715C39; 1002200252 – CIG 9200497A4D; 83/2021 – CIG 8692055EAF) la soluzione ingegnerizzata Oracle Exadata Cloud at Customer con l'obiettivo di utilizzarla come piattaforma leader per tutti i sistemi di database Oracle nella Provincia Autonoma di Bolzano e per metterla a disposizione di altri partner, creando ulteriori sinergie.

Tale soluzione è oggi in uso dalla Provincia Autonoma di Bolzano e l'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige.

Procedendo con il consolidamento dei servizi in essere e rilasciando allo stesso tempo nuovi servizi sulla piattaforma Oracle Exadata Cloud at Customer, si è reso necessario, per garantire l'erogazione dei servizi esposti su tale piattaforma anche in futuro, di ampliare le risorse computazionali attuali.

È inoltre in corso la migrazione finanziata con fondi PNRR di 4 servizi del Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano verso il Data Center Alto Adige. Due di questi servizi necessitano di risorse computazionali sulla piattaforma Oracle Exadata Cloud at Customer.

Per tale motivo si necessita di acquistare ulteriori crediti Cloud Oracle per coprire la nuova necessità e future espansione dettate dall'attuale Capacity Management effettuato sui sistemi in essere.

Die Südtiroler Informatik AG hat in früheren Verträgen (377/2018 – CIG 7776715C39; 1002200252 – CIG 9200497A4D; 83/2021 – CIG 8692055EAF) die Oracle Exadata Cloud at Customer Lösung mit dem Ziel erworben, diese als führende Plattform für alle Oracle Datenbanksysteme in der Autonomen Provinz Bozen zu nutzen und anderen Partnern zur Verfügung zu stellen, um weitere Synergien zu schaffen.

Diese Lösung wird nun von der Autonomen Provinz Bozen und dem Südtiroler Sanitätsbetrieb verwendet.

Im Zuge der Konsolidierung der bestehenden Dienste und der gleichzeitigen Freigabe neuer Dienste auf der Oracle Exadata Cloud at Customer Plattform wurde es notwendig, die bestehenden Rechenressourcen zu erweitern, um die Bereitstellung der auf dieser Plattform angebotenen Dienste auch in Zukunft zu gewährleisten.

Darüber hinaus ist die mit PNRR-Mitteln finanzierte Migration von vier Diensten des Gemeindekonsortiums der Provinz Bozen zum Datenzentrum Südtirol im Gange. Zwei dieser Dienste benötigen Computing-Ressourcen auf der Oracle Exadata Cloud at Customer Plattform.

Daher ist es notwendig, zusätzliche Oracle Cloud Credits zu erwerben, um den neuen Bedarf und die künftige Erweiterung zu decken, die durch das derzeitige Kapazitätsmanagement der bestehenden Systeme vorgegeben ist.

Testo tradotto in tedesco con l'ausilio di tool per traduzione automatica/ Text wurde mit maschinellen Übersetzungswerkzeugen ins Deutsche übersetzt

Sicurezza e Privacy / Sicherheit und Privacy

☒	Il contratto <u>non determina</u> per la ditta incaricata la possibilità di venire a conoscenza di dati personali ai sensi del D.lgs. 196/2003 e del Reg. (UE) 2016/679. Der Auftragnehmer bekommt durch diesen Vertrag <u>nicht die Möglichkeit</u>, in personenbezogene Daten gemäß GvD 196/2003 und Verordnung (EU) 2016/679 Einsicht zu nehmen.
☐	Il contratto <u>determina</u> per la ditta incaricata la possibilità di venire a conoscenza di dati personali ai sensi del D.lgs. 196/2003 e del Reg. (UE) 2016/679, relativamente ai seguenti titolari: Der Auftragnehmer <u>bekommt</u> durch diesen Vertrag die Möglichkeit, in personenbezogene Daten gemäß GvD 196/2003 und Verordnung (EU) 2016/679 Einsicht zu nehmen, dessen Rechtsinhaber folgende sind: È quindi necessaria la nomina della ditta quale responsabile esterno del trattamento. Die Ernennung der Firma als externer Verantwortlicher der Datenverarbeitung ist daher notwendig.

Verifica costi per la sicurezza - Necessità DUVRI Kontrolle der Sicherheitskosten - Notwendigkeit des DUVRI

☒	In considerazione della natura della prestazione / fornitura / servizio oggetto della presente procedura, <u>non sussiste</u>, ai sensi dell'art. 26, co. 3 bis del D.lgs. 9 aprile 2008 n. 81, l'obbligo di procedere alla predisposizione del Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenza (c.d. DUVRI). In Hinblick auf die Eigenschaft der Dienstleistung bzw. Lieferung, Gegenstand dieses Verfahrens, wird erklärt, dass <u>keine Pflicht besteht</u>, das Dokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI), laut Art. 26, Absatz 3 bis des Gesetzesvertr. Dekrets 9. April 2008, Nr. 81 vorzubereiten.
☐	Ai sensi dell'art. 26 del D.Lgs. 9 aprile 2008, n.81, <u>è stato redatto il "Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenze"</u> (DUVRI), con riferimento ai rischi specifici da interferenza presenti nei luoghi in cui verrà espletato l'appalto e con l'indicazione delle misure per eliminare o, ove ciò non sia possibile, ridurre al minimo i rischi da interferenza, nonché dei relativi costi.

	In Hinblick auf die Risiken von spezifischen Interferenzen, welche im Ort, wo die Arbeiten durchgeführt werden, vorkommen, <u>wurde</u> gemäß Art. 26 des Gesetzesvertr. Dekrets 9. April 2008, Nr. 81, <u>das Dokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI) verfasst</u> , mit Angabe der Maßnahmen, um die Risiken durch Interferenzen, womöglich, zu beseitigen oder sie auf das mindeste zu reduzieren, sowie mit Angabe der entsprechenden Sicherheitskosten.																		
☐	Necessità di indicare aree e ambienti interni e/o esterni in cui l'esecutore deve svolgere l'attività. Es besteht die Notwendigkeit, interne und/oder externe Bereiche oder Räumlichkeiten zu benennen, an welchen der Auftragnehmer seine Tätigkeit ausführen soll.																		
☐	Necessità di dichiarare che gli ambienti nei quali devono effettuarsi le attività sono liberi da persone e cose ovvero che in ogni caso lo stato attuale degli ambienti è tale da non impedire l'avvio e la prosecuzione dell'attività. Es besteht die Notwendigkeit zu erklären, dass die Bereiche, in welchen die Tätigkeiten auszuführen sind, frei von Personen und Gegenständen sind, bzw. dass in jedem Fall der aktuelle Zustand der Bereiche kein Hindernis für den Beginn und die Weiterführung der Tätigkeit darstellt.																		
Determinazione importo CIG / Festlegung der Betrages CIG																			
	<table border="1"> <thead> <tr> <th></th><th>Nr.</th><th>Euro</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Contratto base / Basisvertrag (senza IVA - ohne MwSt.)</td><td>1</td><td>€ 88.580,00</td></tr> <tr> <td>Proroga del contratto base / Verlängerung des Basisvertrages</td><td>-</td><td>-</td></tr> <tr> <td>Sesto quinto / sechste fünfte</td><td>-</td><td>-</td></tr> <tr> <td>Altre opzioni / Andere Optionen</td><td>1</td><td>€ 121.540,00</td></tr> <tr> <td colspan="2">Importo totale CIG / Gesamtbetrag CIG</td><td>€ 210.120,00</td></tr> </tbody> </table>		Nr.	Euro	Contratto base / Basisvertrag (senza IVA - ohne MwSt.)	1	€ 88.580,00	Proroga del contratto base / Verlängerung des Basisvertrages	-	-	Sesto quinto / sechste fünfte	-	-	Altre opzioni / Andere Optionen	1	€ 121.540,00	Importo totale CIG / Gesamtbetrag CIG		€ 210.120,00
	Nr.	Euro																	
Contratto base / Basisvertrag (senza IVA - ohne MwSt.)	1	€ 88.580,00																	
Proroga del contratto base / Verlängerung des Basisvertrages	-	-																	
Sesto quinto / sechste fünfte	-	-																	
Altre opzioni / Andere Optionen	1	€ 121.540,00																	
Importo totale CIG / Gesamtbetrag CIG		€ 210.120,00																	
Descrizione Beschreibung	Quantità Menge	Prezzo unitario Einheitspreis	Totale Gesamtpreis																
CB1: Oracle PaaS and IaaS Universal Credits (Part Number: B88206)	42.000 OUC	€ 1,03	€ 43.260,00																
CB2: Oracle PaaS and IaaS Universal Credits (Part Number: B88206)	44.000 OUC	€ 1,03	€ 45.320,00																
OP1-A: Oracle PaaS and IaaS Universal Credits (Part Number: B88206)	42.000 OUC	€ 1,03	€ 43.260,00																
OP1-B: Oracle PaaS and IaaS Universal Credits (Part Number: B88206)	76.000 OUC	€ 1,03	€ 78.280,00																
Prezzo complessivo (senza IVA) / Gesamtpreis (ohne MwSt.)			€ 210.120,00																
Durata del contratto Dauer des Vertrages	12 mesi dalla data indicata nel verbale di collaudo del servizio (più ulteriori 12 mesi in opzione) 12 Monate ab dem im Abnahmeprotokoll angegebenen Datum (plus weitere 12 Monate als Option)																		

Finanziamento / Finanzierung				
Programma annuale Jahresprogramm		☒ Sì / Ja ID: ITS24 da prevedere per: - JP24 € 1.880,79 - JP25 € 22.844,92 - JP26 € 27.804,29		☐ No / Nein
☐	Finanziato da SIAG von SIAG finanziert			
☒	Coperto da incarico specifico Abgedeckt durch spezifischen Auftrag	SABES (Convenzione: Ordine-1-BE124-4088) a copertura di € 60.934,80 GVCC (Convenzione - numero di protocollo: 0005891 data di protocollo: 2024-08-06) a copertura di € 96.655,20		
☐	La presente procedura di gara è finanziata, in tutto o in parte, con le risorse previste dal PNRR e dal PNC e dai programmi cofinanziati dai fondi strutturali dell'Unione europea Das gegenständliche Vergabeverfahren wird ganz oder teilweise mit Mitteln aus dem PNRR und dem PNC sowie aus den von den Strukturfonds der Europäischen Union kofinanzierten Programmen finanziert. Bando/Misura:			
Informazioni sulla fatturazione - Angaben bezüglich der Rechnungsstellung				
Modalità di fatturazione Art und Weise der Rechnungsstellung		☐ canone annuale / Jahresgebühr ☐ anticipata in unica soluzione / einmalig im Voraus ☐ posticipata in unica soluzione / einmalig nachträglich ☐ a stato avanzamento lavori / nach Fortschritt der Arbeiten ☐ a consumo / nach Verbrauch ☒ Trimestrale posticipato / Vierteljährlich nachträglich		
Assegnazione costi / Kostenzuweisung				
Numero piano Nummer Plan	Centro di costo Kostenstelle	Conto Konto	%	Importo fisso Fixbetrag
R0952 – 5-3 – R003	10PR0003	E210012410	100,00	€ 88.580,00
R0952 – 5-4 – R003	10PR0003	E210012410	100,00	€ 121.540,00
Informazioni sulla procedura di scelta del contraente Angaben bezüglich der Wahl des Vertragsnehmers				
Motivazione della scelta / Begründung der Wahl				
L'acquisto in oggetto è affidato nel pieno rispetto dei principi enunciati all'art. 1, comma 2, della L.P. 16/2015 come modificati dalla L.P. 140/2023 e art 3 del D.Lgs. 36/2023. In particolare, l'affidamento garantisce la qualità delle prestazioni e la procedura si svolge secondo i principi generali di concorrenza, di imparzialità, di non discriminazione, di pubblicità e trasparenza e di proporzionalità. Der gegenständliche Ankauf wurde unter Einhaltung der in Art. 1 Abs. 2 Landesgesetz 16/2015, geändert durch Landesgesetz 140/2023, und Art. 3 Gesetzesvertr. Dekret 36/2023 angeführten Prinzipien durchgeführt. Insbesondere garantiert der Auftrag die Qualität der Dienstleistung und das Verfahren erfolgt gemäß den allgemeinen Kriterien der Wirtschaftlichkeit, Effektivität, Rechtzeitigkeit und Richtigkeit, sowie der freien Konkurrenz, Nichtdiskriminierung, Transparenz, Verhältnismäßigkeit und Öffentlichkeit.				

Procedura seguita per la scelta del contraente
Beschreibung des Angewandten Verfahrens für die Wahl des Vertragsnehmers

- ☐ Procedura Aperta ex art. 71 D.lgs. 36/2023
Offenes Verfahren gemäß ex Art. 71 Gesetzvertr. Dekret 36/2023
- ☐ Procedura Ristretta ex art. 72 D.lgs. 36/2023
Beschränktes Verfahren gemäß ex Art. 72 Gesetzvertr. Dekret 36/2023
- ☐ Procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando di gara sopra soglia UE ex art. 25 L.P. 16/2015 così come modificato dall'art 9 L.P. 140/2023 e art. 76 D.Lgs. 36/2023
Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung der Ausschreibung oberhalb der EU-Schwelle gemäß ex Art. 25 Landesgesetz 16/2015, geändert durch Art. 9 Landesgesetz 140/2023, und Art. 76 Gesetzvertr. Dekret 36/2023
- ☐ Procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando di gara sotto soglia UE ex art. 76 D.Lgs. 36/2023 e s.m.i.
Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung der Ausschreibung unterhalb der EU-Schwelle gemäß ex Art. 76 Gesetzvertr. Dekret 36/2023 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen
- ☐ Affidamento diretto ex art. 26, comma 2 L.P. 16/2015 ss.mm.ii. così come modificato dall'art 10 L.P.140/2023 (importi fino a € 140.000,00);
Direktvergaben gemäß Art. 26 Abs. 2 Landesgesetz 16/2015 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Beträge bis zu € 140.000,00)
- ☒ Procedura negoziata / RDO con invito di almeno 5 operatori economici ove esistenti ex art. 26, comma 6, L.P. 16/2015 come modificata dall'art 10 della L.P. 140/16. (importi da € 140.000,00 alle soglie comunitarie);
Verhandlungsverfahren bzw. RDO mit Einladung von mindestens 5 Unternehmen gemäß Art. 26 Landesgesetz 16/2015 u. nachtr. Änd. und Erg. (Beträge von € 140.000,00 bis zur EU-Schwelle)
- ☐ Adesione a Convenzione / Contratto quadro ex artt. 21 ter L.P. 1/2002, art. 5 e 38, comma 2, L.P. 16/2015 e ss.mm.ii. e art. 1, comma 512, L. 208/2015;
Beitritt zu Konventionen bzw. Rahmenvereinbarungen gemäß Art. 21 ter Landesgesetz 1/2002, Art. 5 und 38, Absatz 2 Landesgesetz 16/2105 und Art. 1, Absatz 512 Gesetz 208/2015
- ☐ Procedura svolta in delega dalla Centrale di Committenza (ACP)
Von der Auftraggeber-Zentrale (ACP) im Auftrag durchgeführtes Verfahren

Portale telematico Internet-Portal	☐ MEPAB
	☒ RDO / CONSIP
	☐ SICP
	☐ Altro / Anderes:

Operatori economici / Wirtschaftsteilnehmer

Denominazione Bezeichnung	P.IVA MwSt.	C.F. St. Nr.	Sede Legale Rechtsitz	PEC ZEP	Referente Ansprechpartner

Il Direttore Generale della Stazione Appaltante Informatica Alto Adige SpA (p.iva 01468500218) /Der Generaldirektor der Vergabestelle Südtiroler Informatik AG (MwSt. 01468500218)
DETERMINA / BESTIMMT

- Di autorizzare, per i motivi di cui in premessa, l'acquisto di crediti Cloud ExaCC (Bz + Br) - Nuovi crediti mediante RDO e successivo contratto, alle condizioni contenute nella presente determinazione, per un importo di € 88.580,00 Iva esclusa più opzione di € 121.540,00 Iva esclusa.

Aus den in der Prämisse genannten Gründen den Erwerb von ExaCC Cloud Credits (Bz + Br) - Neue Credits mittels RDO und anschließendem Vertrag zu den in der vorliegenden Bestimmung enthaltenen Bedingungen für einen Betrag von € 88.580,00 ohne MwSt. plus Option € 121.540,00 ohne MwSt. zu genehmigen.

- Di procedere con le attività necessarie per l'indizione, la gestione e l'aggiudicazione della procedura e a tal fine, di nominare Marta Peducci in qualità di Autorità di gara / seggio di gara.

Mit den für die Ausschreibung, die Abwicklung und die Vergabe des Verfahrens erforderlichen Tätigkeiten vorzunehmen und zu diesem Zweck Marta Peducci als Ausschreibungsbehörde / Wettbewerbsbehörde zu ernennen.

Allegati / Anlagen

☒	Dichiarazione sul rispetto degli obblighi di cui all'art. 1 comma 450 della L. 296/2006, per gli acquisti di beni e servizi. Erklärung bezüglich der Verpflichtungen laut Art. 1, Absatz 450 des Gesetzes 296/2006, für den Ankauf von Gütern und Dienstleistungen.
☒	Dichiarazione sostitutiva ex art. / Ersatzerklärung gemäß Art. 5 L.P. Nr. 17/1993 e artt. / und Art. 46 e/und 47 del/des D.P.R nr.445/2000
☐	Analisi di mercato: offerte delle ditte. Marktanalyse: Angebote der Firmen.
☐	Verifiche su CONSIP e MEPA CONSIP und MEPA Überprüfung (screenshot)
☐	DUVRI
☒	Capitolato tecnico e relativi allegati Technisches Leistungsverzeichnis und dazugehörige Anlage

**Responsabile Unico Procedimento
(RUP)**
**Einziger Projektverantwortliche
(EPV)**

**Responsabile Finance
Leiter Finance**
Irsara Felix

Autorizzazione / Genehmigung

**Direttore Generale
Generaldirektor**
Gasslitter Stefan

Il presente acquisto necessita di approvazione del C.d.a / Dieser Ankauf erfordert die Genehmigung des Verwaltungsrates:

☐ SI / JA

☒ NO / NEIN

Approvato dal C.d.a. in data/ Genehmigt durch den Verwaltungsrat am: _____